

3



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
BASHKIA E QYTETIT  
KORCE

K O N T R A T E

E lidhur sot ne daten 05.12.2014 midis paleve:

AUTORITETI KONTRAKTOR

Bashkia Korce, Rruga " 28 Nentori" perfaqesuar nga Kryetari i saj Z.Sotiraq Filo, i quajtur me poshte porositesi .

KONTRAKTUESI

Bashkimi i shoqerive "CEC-11"sh.p.k,NIPT L11807013M,dhe "ERALD-G"sh.p.k NIPT K36306784K, e perfaqesuar me prokure te posacme Nr.3434 Rep Nr 1067 Kol date 05.11.2014 nga shoqeria "CEC-11"sh.p.k, Tirane , Kashar,Yzberisht,Komuna Kashar ,Unaza e re,mbrapa dyqanit Astir, e cila perfaqesohet nga administratori Z.Lorens Hoxha, i mëposhtë quajtur "Mbikqyresi";

BAZA LIGJORE

1. Kontrata do te qeveriset dhe interpretohet sipas ligjeve te Republikes se Shqiperise.
2. Kontrata hartohet ne baze te dispozitave ligjore te parashikuara nga nenet 659 dhe ne vazhdim te Kodit Civil, ligjit 9643 date 20.11.2006 " Per prokurimin publik "i ndryshuar dhe VKM Nr 1 date 10.01.2007 " Per miratimin e rregullave te prokurimit publik "

C.B.O. CIVIL ENGINEERING COMPANY  
Adr Unaza e re TIRANE - ALBANIA



3. Dokumentacioni i tenderit eshte pjese perberese e kesaj kontrate.

## OBJEKTI I KONTRATES

1. Objekti i kontrates eshte Supervizion I objektit: "Restaurimi I pazarit të vjetër të Korçës, Loti1, Loti2"

## CMIMI I KONTRATES:

Vlera totale e kontrates eshte: 475.200 (katerqind e shtatedhete e pese mije e dyqind) lek me TVSH

## AFATI

Afati eshte 18 muaj nga data e lidhjes se kontrates, afat i cili eshte i njejte me afatin e zbatimit te punimeve per kete objekt.

Pavaresisht sa me siper afati i kesaj kontrate do te shtrihet paralelisht me afatin e kontrates se lidhur ndermjet Autoritetit Kontrator dhe Kontraktorit per zbatimin e objektit duke perfshire dhe shtyrjet e mundeshme te afatit qe mund te lindin gjate zbatimit te kontrates

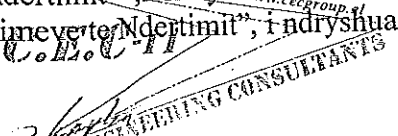
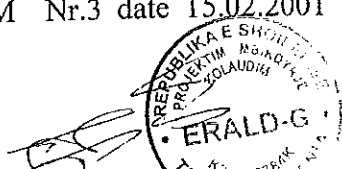
## NEGOCIATAT DHE AMENDAMENTET

1. Palët nuk do të negociojnë ndryshime ose amendamente të asnjë elementi të kontratës që do të ndryshonte mjaftueshëm kushtet që përbëjnë bazën e përzgjedhjes së Kontraktuesit.
2. Asnjë amendament ose variacion tjetër i kontratës nuk do të jetë i vlefshëm pa qënë me shkrim, me datë, t'i referohet shprehimisht kontratës dhe nënshkruhet nga një përfaqësues i autorizuar i Kontraktuesit dhe Autoritetit Kontraktor.
3. Çdo heqje dore nga të drejtat, pushtetet ose ndreqjet që mund të bëhen nga palët sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim, të ketë datë dhe të firmoset nga një përfaqësues i autorizuar i palës që bën këtë dorëheqje dhe duhet të specifikojë të drejtën dhe masën në të cilën ajo lëshohet.

## DETYRIMET E MBIKQYRESIT

1. Sherbimi do te kryhet ne masen 55% nga shoqeria "CEC-11" sh.p.k dhe 45% nga shoqeria "Erald G" ne perputhje me Marreveshjen per bashkimin e operatoreve ekonomike Nr 3433 Rep dhe Nr 1066 Kol date 05.06.2014.

2. Mbiqyresi gjate gjithë veprimtarise duhet te zbatoje te gjitha dispozitat e parashikuara ne kete kontrate si dhe kerkesat e detyrimet qe rrjedhin nga Ligji Nr 8402 date 10.09.1998 "Per kontrollin dhe disiplinimin e punimeve te ndertimit", ndryshuar. Udhezimi Nr KM Nr.3 date 15.02.2001 per "Mbiqyrjen dhe Kolaudimin e Punimeve te Ndertimit", ndryshuar.



3. Mbikqyrja e punimeve per kete objekt do te kryhet ne bashkepunim me specialistet e caktuar nga Instituti i Monumenteve te Kultures , ne perputhje me shkresen Nr 1584 Prot date 09.10.2014 e cila i bashkengjitet kesaj kontrate.

4. Ne rast se Mbikqyresi deshton te kryeje sherbimet sipas percaktimeve te mesiperme porositesi ruan te drejten e nderprerjes te kontrates ne perputhje me nenin "NDERPRERJA PER MOSPLOTESIM " te kesaj kontrates.

### AFATET E PAGESËS

1. Pagesa do te kryhet kur Porositesi ka marre faturen nga Mbikqyresi.
2. Pagesat do te kryhen ne llogarine e Mbikqyresit, ne ProCredit Bank, me IBAN AL 48209111220000126063580001, ne emer te shoqerise "CEC-11" sh.p.k.
3. Palet do te konsiderojne si dite te kryerjes se pageses, dite kur llogaria e Porositesit do te preket per te bere kalimin e vlefes ne llogarine e Mbikqyresit.
4. Monedha ne te cilen do te kryhet pagesa e Mbikqyresit do te jete me urdher xhirimi ne lek.
- 5 Pagesa e do te behet mbas perfundimit te punimeve dhe hartimit te aktit te kolaudimit .

### VONESA NË ZBATIM DHE ZGJATJA E AFATIT

1. Kontraktuesi duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë pas nënshkrimit të saj.
2. Me përjashtim të rastit kur Autoriteti Kontraktues është dakord për zgjatje të afatit të kontratës, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të likuidojë dëmet për vonesën në zbatim nëse Kontraktuesi dështon në kryerjen e Shërbimeve brenda periudhës së Kontrates.
3. Autoriteti Kontraktues mund të zbrisë shumën e dëmeve të likuiduara që duhet paguar nga shuma e pagesës ndaj Kontraktuesit. Në rast të tillë Autoriteti Kontraktues duhet t'i japi kontraktuesit njoftim me shkrim për shumën dhe arsyen e zbritjes.
4. Autoriteti Kontraktues do të jetë dakort për një zgjatje të afatit në rastin e Forcës Madhore.
5. Autoriteti Kontraktues mund të jetë dakort për zgjatje të afatit edhe në rrethana të tjera nëse është në interesin publik për ta bërë këtë. Ne rast se Kontraktuesi ndeshet me kushte që pengojnë zbatimin në kohë, Kontraktuesi duhet të njoftojë menjehere Autoritetin Kontraktor me shkrim për vonesën, shkakun dhe datën e propozuar të përfundimit të Shërbimeve. Autoriteti Kontraktor duhet të vlerësojë kërkesën. Nëse Autoriteti Kontraktor është dakort me vonesën, zgjatja do të hyjë në fuqi me një amendament me shkrim të kontratës të nënshkruar nga Autoriteti Kontraktor dhe Kontraktuesi.
6. Afati i kesaj kontrate do te shtrihet paralelisht me afatin e kontrates se lidhur ndermjet Autoritetit Kontraktor dhe Kontraktorit per zbatimin e objektit duke perfshire dhe shtyrjet e mundeshme te afatit qe mund te lindin gjate zbatimit te kontrates

## LIKUIDIMI I DËMEVE PËR DORËZIMIN E VONUAR

Dëmet e likuidueshme për kryerjen e vonuar të Shërbimeve do të llogariten me tarifën e mëposhtme ditore:

1/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.

## PRONA INTELEKTUALE

1. Të gjitha të drejtat e pronës intelektuale të siguruara nga Kontraktuesi gjatë Kontrates do t'i përkasin Autoritetit Kontraktues i cili mund t'i përdorë ato sipas gjykimit të tij.

2. Mbikqyesi pas përfundimit të kontratës, duhet t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktues të gjitha raportet dhe të dhënat si hartat, diagramet, skicimet, specifikimet, planet, statistikën, llogaritjet dhe regjistrat mbështetës ose materialet e fituara, mbledhura ose përgatitura nga Kontraktuesi gjatë kontratës. Kontraktuesi mund të mbajë kopje të këtyre dokumentave dhe të dhënave, por nuk duhet t'i përdori për qëllime që s'kanë lidhje me kontratën pa leje paraprake me shkrim nga Autoriteti Kontraktues.

3. Kontraktuesi duhet të sigurojë Autoritetin Kontraktues nga mospërgjegjësia për shkelje të të drejtave të pronës intelektuale që mund të dalin nga prodhimi ose kryerja e Shërbimeve sipas kontratës.

4. Në rast se ngrihet ndonjë pretendim ose padi kundër Autoritetit Kontraktues në lidhje me ndonjë shkelje të pronës intelektuale të shkaktuar nga zbatimi i kontratës ose nga përdorimi i gjërave të furnizuara sipas kontratës, Kontraktuesi duhet t'i japë Autoritetit Kontraktues të gjitha provat dhe informacionin në posedim të Kontraktuesit që kanë të bëjnë me këtë padi apo pretendim.

## NDRYSHIMI I LIGJEVE DHE RREGULLOREVE

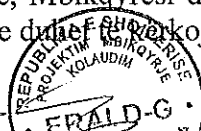
Nëse pas datës së nënshkrimit të kontratës, ndonjë ligj, rregullorë, urdhëresë, urdhër ose procedurë me efektin e ligjit në Republikën e Shqipërisë hyn në fuqi, nxirret ose ndryshon dhe ndikon kushtet, duke përfshirë datën e dorëzimit, ose çmimin e kontratës, kushtet ose çmimi i kontratës do të rregullohen në atë masë sa Kontraktuesi është ndikuar në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kontratës.

## FORCA MADHORE

1. Mbikqyesi nuk duhet të mbajë përgjegjësi për humbjen e sigurimit të kontratës, dëmeve të likuiduara ose ndërprerjen për mosplotësim nëse dhe deri në masën që vonesa në zbatim ose ndonjë dështim tjetër në zbatimin e detyrimeve të tij sipas kontratës vijnë si rezultat i ndodhjes së Forcës Madhore.

2. Për qëllimet e këtij neni "Forcë Madhore" do të thotë një ngjarje jashtë kontrollit të Kontraktuesit mbi fajin ose neglizhimin dhe e paparashikueshme. Ngjarje të tilla mund të përfshijnë, por nuk janë të limituara nga, veprimet e Porositesit, qoftë në kapacitetin e tij sovran ose kontraktual, lufta ose revolucionet, zjarri, përmbytja, tërmeti, epidemitë, shtrëngime të karantinës dhe embargo tranziti.

3. Nëse ndodh ndonjë situatë e Forcës Madhore, Mbikqyesi duhet të njoftojë menjëherë Porositesin. Me përjashtim të Porositesit, jep direktiva të ndryshme, Mbikqyesi duhet të vazhdojë të zbatojë detyrimet e tij sipas kontratës në masën praktikisht të arsyeshme dhe duhet të dorëzojë të gjitha mjetet e arsyeshme për zbatimin që nuk pengohet nga Forca Madhore.



## NDRYSHIMI I POROSISË

Porositesi rezervon të drejtën të porosisë Shërbime shtesë deri në një madhësi që nuk i kalon 20% të çmimit total të kontratës. Çdo porosi shtesë duhet të bëhet në mënyrë konsistente me rregullat dhe procedurat e parashikuara në Ligjin mbi Prokurimin Publik.

## NDËRPRERJA PËR MOSPLOTËSIM

1. Porositesi mund të ndërpresë kontratën në tërësi ose pjesërisht nëse:

- Mbikqyresi dështon të kryejë Shërbimet brenda periudhës së specifikuar në kontratë ose brenda zgjatjes së dhënë; ose,
- Kontraktuesi dështon të zbatojë ndonjë detyrim tjetër të kontratës.

2. Porositesi duhet t'i japi Mbikqyresit njoftim me shkrim për ndërprerjen për mosplotësim dhe t'i japi Mbikqyresit 15 ditë të ndreqë mosplotësimin me përjashtim kur ndërprerja është bërë për veprime korruptive ose të paligjshme, rast në të cilin ndërprerja do të jetë e menjëhershme.

## NDËRPRERJA PËR SHKAK TË FALIMENTIMIT

Porositesi mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse Mbikqyresi falimenton ose bëhet i paafte të paguajë.

Porositesi duhet t'i japi Mbikqyresit njoftim me shkrim për ndërprerjen.

## NDËRPRERJA PËR SHKAK TË INTERESIT PUBLIK

1. Porositesi mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse gjykon se ky veprim duhet ndërmarrë për t'i shërbyer sa më mirë interesit publik.

2. Porositesi duhet t'i japi Mbikqyresit lajmërim me shkrim për ndërprerjen.

3. Porositesi duhet të paguajë Mbikqyresin për të gjitha Shërbimet kryera përpara ndërprerjes dhe duhet t'i paguajë Mbikqyresit dëmet e shkaktuara për kryerjen e pjeshme të Shërbimeve.. Në llogaritjen e shumës së dëmeve, Mbikqyresit do t'i kërkohet të ndërmarrë të gjitha veprimet e nevojshme për të minimizuar dëmet.

## SIGURIMI I KONTRATES

1. Sigurimi i kontrates në shumën prej 10% të vlefes së kontrates do të ofrohet nga Kontraktuesi për të siguruar ekzekutimin e detyrimeve të tij sipas kontrates.

2. Shuma e sigurimit të kontrates duhet t'i paguhet Autoritetit Kontraktor si kompensim për çdo humbje të rezultuar nga dështimi i Kontraktuesit në plotësimin e detyrimeve të tij sipas kontratës.

3. Sigurimi i kontrates do t'i kthehet Kontraktuesit jo më vonë se 30 ditë pas datës së kryerjes së Shërbimeve.

## TERHEQJA NGA KONTRATA

1. Secila palë mund të terhiqet nga kontrata.

2. Kur Mbikqyresit terhiqet nga kontrata ai do të shlyejë detyrimet që kanë lindur nga realizimi i pjeshem i kontrates.

Adri Ungrejç te TIRANE - ALBANIA



3. Porositesi mund te terhiqet nga kontrata ne rastin kur Mbikqyresi shkel ndonje dispozite te kontrates ose kur arrihet ne konkluzionin se Mbikqyresi nuk do te permbushë ne rregull detyrimet kontraktore.

4. Nese Porositesi terhiqet nga kontrata Mbikqyresi do te kerkoje demshperblim vetem per pjesen e realizuar te kontrates.

## LAJMËRIMET

1. Çdo lajmërim i dhënë nga njëra palë tjetrës sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim në adresën e specifikuar në kontratë.

2. Njoftimi do të ketë efekt sapo të dorëzohet.

## ZGJIDHJA E MOSMARRVESHJEVE

1. Porositesi dhe Mbikqyresi duhet të bëjnë çdo përpjekje të zgjidhin mosmarrveshjet ose konfliktet e ndodhura midis tyre ose në lidhje me këtë marrveshje me negociata direkte.

2. Ne rast se palet nuk bien dakort atehere per sqarimin e mosmarrveshjes me mirkuptim atehere palet do t'i drejtohen Gjykeses se Shkalles se Pare te Rrethit Gjyqesor Korce.

Kjo kontrate quhet e vlefshme vetem pasi te jete nenshkruar nga te dyja palet.

Kjo kontrate u hartua ne 5(pese) kopje, nga te cilat nje per Dosjen e Prokurimit, nje per Drejtorine e Menaxhimit te Kontratave, nje per Drejtorine e Finances, nje per veprimet me Thesarin dhe tjetra per Mbikqyresin.

*Handwritten signature*

## KONTRAKTUESI

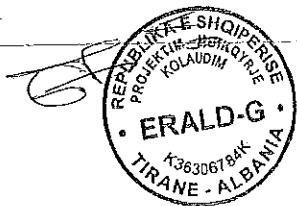
Bashkimi I shoqerive "CEC-11" sh.p.k dhe "TAULANT" sh.p.k

**C.E.C-11**

Perfaqesuesi I shoqerise "CEC-11" sh.p.k  
**Z. LORENS HOXHA**

CIVIL ENGINEERING CONSULTANTS  
Adr : Unaza e re TIRANE - ALBANIA

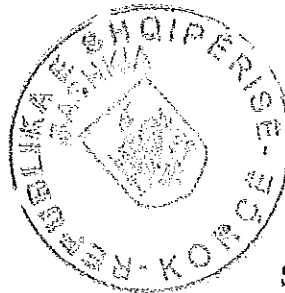
Perfaqesuesi I shoqerise "ERALD-G" sh.p.k  
**Z. GEZIM ISLAMI**



## AUTORITETI KONTRAKTOR

BASHKIA KORCE

perfaqesuar nga



KRYETARI

*Handwritten signature*

**SOTIRAQ FILO**